

# EYENIMAL

A LIVING ADVENTURE

# CAT VIDEOCAM



<b>Guide d'utilisation .....</b>	<b>4</b>
<b>User's guide.....</b>	<b>12</b>
<b>Manual de instrucciones .....</b>	<b>20</b>
<b>Gebrauchsanleitung .....</b>	<b>28</b>
<b>Manuale d'uso .....</b>	<b>36</b>
<b>Gebruiksaanwijzing .....</b>	<b>44</b>



**"FCC" DECLARATION OF CONFORMITY**  
**FCC rules – PART 15**  
**NUM'AXES**  
declares that  
the equipment below:  
EYENIMAL Cat Videocam  
**complies to all dispositions of the part 15 of the FCC rules**



**This device complies with part 15 of the FCC. Operation is subject to the following conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interferences that may cause undesired operation.**

---

**DECLARATION « CE » DE CONFORMITE**  
**« EC » DECLARATION OF CONFORMITY**

**NUM'AXES**

déclare que / declares that

la caméra / the camera  
EYENIMAL Cat Videocam

satisfait à toutes les dispositions de la Directive N° 2004/108/CE du Conseil Européen  
complies to all disposition of the European Council Directive Below N° 2004/108/EC



**NUM'AXES**

déclare que / declares that

la caméra / the camera  
EYENIMAL Cat Videocam

Satisfait à la directive européenne **RoHS** (2002/95/CE).  
complies to all disposition of the European Council Directive 2002/95/EC



**EYENIMAL®** est une marque déposée par la société NUM'AXES (Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance) – France

**EYENIMAL®** is a trademark of NUM'AXES company (Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance) – France

**NUM'AXES / EYENIMAL**

4 rue Béranger  
75003 Paris  
FRANCE

Tel : +(33) (0)1 42 74 78 66

# Guide d'utilisation

Avant d'utiliser votre caméra, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

## Table des matières

Caractéristiques techniques .....	5
Composition et présentation de la caméra Cat Videocam .....	6
Première utilisation .....	7
Charge de la caméra .....	7
Mise en place et ajustement de la caméra .....	7
Enregistrer en mode continu .....	7
Enregistrer en mode détecteur mouvement .....	8
Enregistrer en mode nocturne .....	8
Sessions d'enregistrement .....	8
Visualiser / Effacer / Télécharger une vidéo .....	8
Régler le fuseau horaire et la date des vidéos .....	9
Partager vos vidéos .....	9
Précautions d'emploi .....	9
En cas de dysfonctionnement .....	10
Garantie .....	10
Conditions de garantie .....	10
Enregistrement de votre produit.....	11
Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie .....	11

- **Caractéristiques techniques**

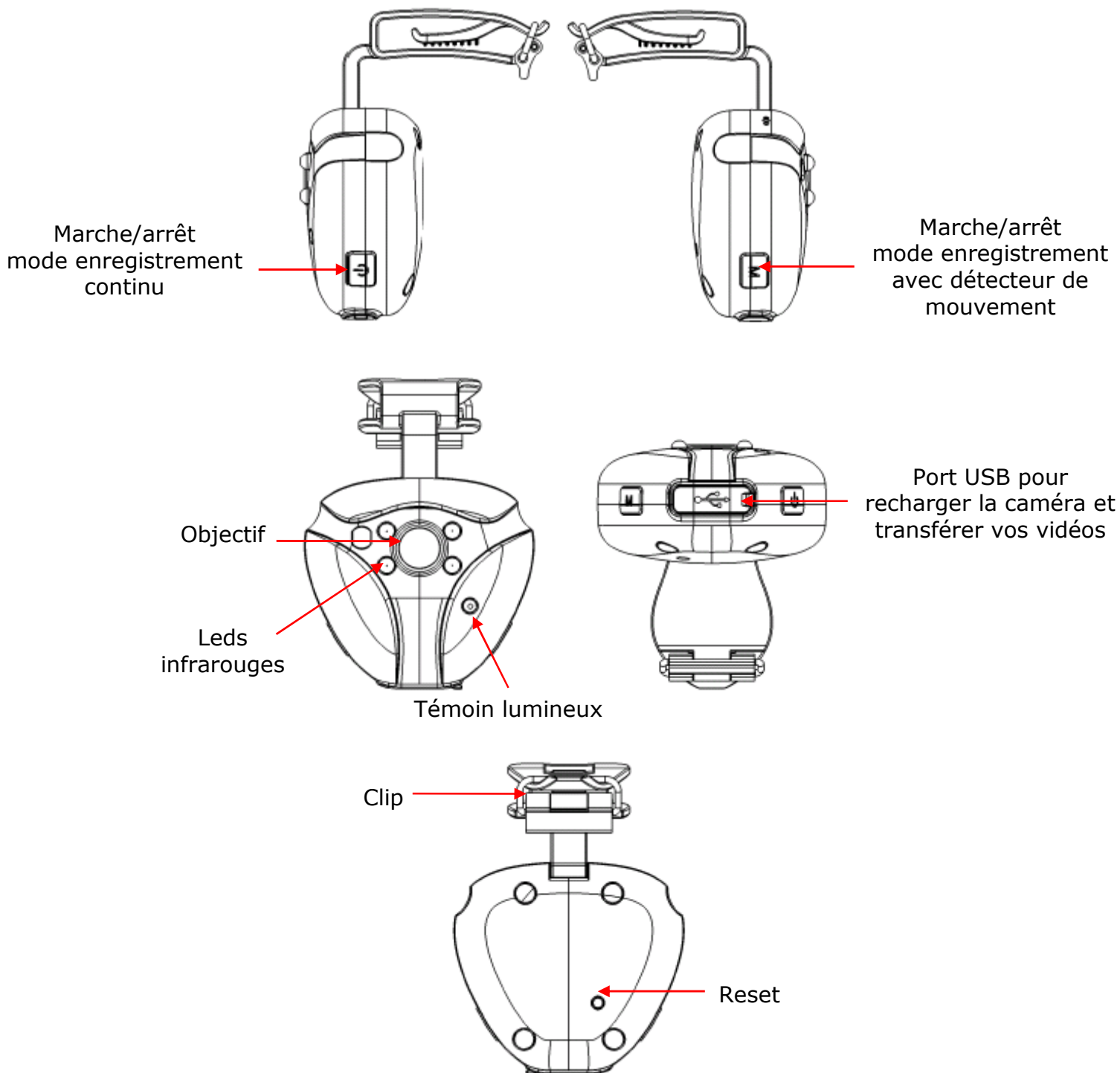
<b>Dimensions</b>	41x44x25 mm
<b>Poids</b>	32g
<b>Étanchéité</b>	Aux ruissellements
<b>USB</b>	2.0 (grande vitesse)
<b>Alimentation</b>	Batterie Li-polymer 450mAh
<b>Autonomie</b>	Jusqu'à 150 minutes
<b>Adaptateur</b>	5V DC/500mAh
<b>Consommation</b>	<0.7W
<b>Mémoire</b>	Mémoire flash 4Go
<b>Résolution</b>	736x480 Pixels
<b>Format video</b>	AVI
<b>Vitesse d'enregistrement</b>	24 images par seconde
<b>Angle de prise de vue</b>	60 degrés
<b>Capteur d'image</b>	CMOS
<b>Distance d'enregistrement en infrarouges</b>	Jusqu'à 2 mètres
<b>Température d'utilisation</b>	-10° C + 50° C
<b>Température de stockage</b>	-20° C + 60° C
<b>Lecteur vidéo</b>	Quicktime, kmplayer, windows media player, Realplayer
<b>Systèmes d'exploitation</b>	Windows 2000, XP, Vista, 7 Mac OS 10.x

## • Composition et présentation de la caméra Cat Videocam

### ▪ Composition

- une caméra numérique
- un câble USB
- ce guide d'utilisation
- une étiquette pour indiquer un numéro de téléphone en cas de perte

### ▪ Présentation



## • **Première utilisation**

Avant la 1<sup>ère</sup> utilisation, pensez à enlever le film plastique qui protège l'objectif.



**Il est impératif de charger entièrement la batterie de votre caméra EYENIMAL Cat Videocam avant la 1<sup>ère</sup> utilisation (durée de la 1<sup>ère</sup> charge : 8 heures).**

## • **Charge de la caméra**

Pour procéder à la charge de la caméra, celle-ci doit être **impérativement éteinte.**

Pour charger la caméra, veuillez procéder de la manière suivante :

- Ôtez la languette de protection située sous la caméra.
- Branchez le câble USB à la caméra.
- Branchez le câble USB à votre ordinateur.
- La batterie est alors en charge : le témoin lumineux s'allume en rouge pendant la charge de la batterie (la charge du produit prend environ 2h30).
- Une fois la batterie complètement rechargée : le voyant lumineux s'éteint.
- Débranchez le câble USB de la caméra.
- Débranchez le câble USB de l'ordinateur.
- Remplacez la languette de protection et exercez une forte pression afin de vous assurer qu'elle soit bien enclenchée.

## • **Mise en place et ajustement de la caméra**

Le fermoir de la caméra est spécialement conçu pour s'adapter aux colliers mesurant entre 1 à 3 cm de largeur.

Le collier est bien réglé quand vous pouvez passer deux doigts entre celui-ci et le cou de l'animal.



**Après avoir mis le collier au cou de l'animal, veillez à ce que l'angle de prise de vue de la caméra soit correctement orienté.**


Il est fortement conseillé de respecter les précautions d'usage liées à l'utilisation d'un collier :

- Utiliser un collier équipé d'un système anti-étranglement.
- Ne pas utiliser de colliers en métal ou de type rigide.
- Vérifier régulièrement l'ajustement du collier au fur et à mesure que l'animal grandit.

**La supervision par un adulte est recommandée pendant que l'animal porte la caméra.**

## • **Enregistrer en mode continu**

Pour démarrer l'enregistrement, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton . Le témoin lumineux clignote en bleu : la caméra enregistre.

Pour stopper l'enregistrement/éteindre la caméra, appuyer sur  pendant 3 secondes.

### • **Enregistrer en mode détecteur mouvement**

L'activation du mode détecteur de mouvement maintient la caméra en veille pendant 3 heures et permet de filmer les activités de votre chat seulement quand celui-ci est en mouvement.

Pour démarrer l'enregistrement en mode détecteur de mouvement, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton **M**. Le témoin lumineux clignote en vert : la caméra filme uniquement quand l'animal bouge.

Pour stopper l'enregistrement, appuyez de nouveau pendant 3 secondes sur le bouton **M**.

### • **Enregistrer en mode nocturne**

Les leds infrarouges s'allument automatiquement dès qu'il y a peu ou absence de lumière quelque soit le mode d'enregistrement utilisé. Les leds infrarouges permettent de voir jusqu'à 2 mètres de distance dans l'obscurité.

### • **Sessions d'enregistrement**

Les enregistrements sont divisés en sessions de 30 mn.



**Une fois que la mémoire est pleine, la caméra s'éteint et vous ne pouvez plus enregistrer. Il faut alors effacer tout ou partie des sessions d'enregistrement pour libérer de la mémoire.**



**En cas de batterie faible, le témoin lumineux bleu clignote rapidement.**

- Autonomie en mode enregistrement continu en journée : plus de 2h30
- Autonomie en mode enregistrement continu de nuit : environ 2h
- Autonomie en mode détecteur de mouvement en journée : jusqu'à 3h10
- Autonomie en mode détecteur de mouvement + vision nocturne : jusqu'à 2h10

**Les autonomies annoncées s'entendent en conditions optimales et peuvent varier en fonction de la température, de la luminosité et des mouvements.**

### • **Visualiser/ Effacer/ Télécharger une vidéo**

Reliez la caméra préalablement éteinte au port USB de votre ordinateur grâce au câble fourni. Votre ordinateur reconnaîtra automatiquement la caméra. Vous pourrez alors visualiser, effacer ou télécharger le contenu de la mémoire de la caméra avec le lecteur média de votre choix disponible sur votre ordinateur.



**NB : il arrive parfois que certains ordinateurs ne détectent pas la caméra du 1<sup>er</sup> coup. Dans ce cas, n'hésitez pas à débrancher le câble USB de votre ordinateur et renouvelez l'opération.**

### ● **Régler le fuseau horaire et la date des vidéos**

1. Connectez la caméra à votre ordinateur. Un nouveau périphérique nommé « Disque amovible (X :) » apparaîtra dans le Poste de travail de votre ordinateur.
2. Ouvrez le fichier « Disque amovible (X :) » puis créez un nouveau « Document Texte » en cliquant sur le bouton droit de votre souris.

> Nouveau > Document texte

Il est important que le fichier soit créé dans le dossier « Disque amovible (X :) » et non pas dans le dossier « EYENIMAL ».

3. Renommez le nouveau « Document Text » et appelez-le « Setdate ».
4. Ouvrez le document « Setdate ». Enregistrez la date et l'heure locale en respectant la forme suivante :

Par exemple, 12:09:01, le 03 janvier 2012 doit être enregistré de la façon suivante : 20120103120901

5. Enregistrez le document et retirez le câble USB. Enregistrez une vidéo et reconnectez la caméra à l'ordinateur. Vérifiez que le fichier vidéo affiche l'heure correcte, si non recommencez l'opération.

### ● **Partager vos vidéos**

Partagez les meilleures vidéos de votre chat avec des milliers de personnes dans le monde entier. Postez la vidéo sur [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)



#### **Droit à l'image et respect de la vie privée :**

**La mise en ligne d'images ou de vidéos, sans accord écrit préalable, des personnes apparaissant sur celles-ci et pouvant être identifiées, est totalement interdite. En cas de plainte, cela peut entraîner la responsabilité civile ou pénale de la personne ayant diffusé l'image ou la vidéo.**

### ● **Précautions d'emploi**

- La caméra est étanche aux ruissellements mais non à l'immersion. **Toute panne résultant d'une immersion ne sera pas prise en garantie.**
- Ne pas ouvrir ou démonter votre caméra. **Toute intervention de votre part sur la caméra aura pour effet d'annuler la garantie.**
- Si vous n'utilisez pas la caméra, prenez soin de la ranger de préférence complètement déchargée et dans un endroit frais.
- Ne pas mêler votre caméra aux ordures ménagères (Cf. § Recyclage).
- Ne pas laisser la caméra à la portée des enfants. Pour utiliser la caméra, la supervision d'un adulte est vivement recommandée.

- Nous vous recommandons de ne pas utiliser votre caméra en dessous de 0°C. En effet, les performances de la batterie de votre caméra se dégraderont légèrement à des températures inférieures.

## • **En cas de dysfonctionnement**

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et **assurez-vous que le problème n'est pas dû à une batterie faible ou à des erreurs d'utilisation. Vérifiez que la mémoire n'est pas pleine.**

Si le problème persiste, procédez à **un reset** de la caméra en appuyant pendant 3 secondes sur le bouton « Reset » (cf. schéma § Présentation).

Vous pouvez également procéder à un **formatage rapide** de la mémoire de la caméra. Connectez la caméra à l'ordinateur. Dans le menu « Poste de travail » ou « ordinateur », faites un clic droit sur l'icône « disque amovible (X:) », sélectionnez « formater » et cochez la case « formatage rapide » pour démarrer le formatage.

Si le problème persiste, appelez le **service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40**. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

**NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT A VOTRE DISTRIBUTEUR.**

**Retournez-le à l'adresse suivante :**

**NUM'AXES  
ZAC des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse  
BP 30157  
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE**

Pour toutes réparations, le service après-vente a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le Service Après Vente vous facturera la réparation.

## • **Garantie**

EYENIMAL garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant 1 an à compter de la date d'acquisition.

Les frais de port aller et retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

## • **Conditions de garantie**

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
  - le renouvellement de la batterie
  - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
  - l'endommagement du produit résultant :


- de la négligence ou faute de l'utilisateur
  - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
  - de réparations faites par des réparateurs non agréés
- la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
  4. NUM'AXES ne pourra être tenu responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
  5. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
  6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
  7. Photos et dessins non contractuels.

- **Enregistrement de votre produit**

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

- **Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie**



Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou consulter le site [www.eco-systemes.com](http://www.eco-systemes.com).

  
**EYENIMAL**  
A LIVING ADVENTURE

[contact@eyenimal.com](mailto:contact@eyenimal.com)  
[www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

# User's guide

Before using your pet cam, please read the instructions in this guide carefully and keep it for future reference.

## Index

Technical specifications .....	13
Contents and description of the video cam Cat Videocam .....	14
First use .....	15
Charge of the battery .....	15
Fitting the video cam .....	15
Recording continuously .....	16
Recording when movement is detected .....	16
Recording at night .....	16
Recording sessions .....	16
How to view/ delete/ download a video .....	16
Changing date and time videos .....	17
Share your videos .....	17
Cautions for use .....	17
Troubleshooting .....	18
Warranty .....	18
Warranty conditions.....	18
Register your product .....	18
Disposing or recycling of your device at the end of its life .....	19

- **Technical specifications**

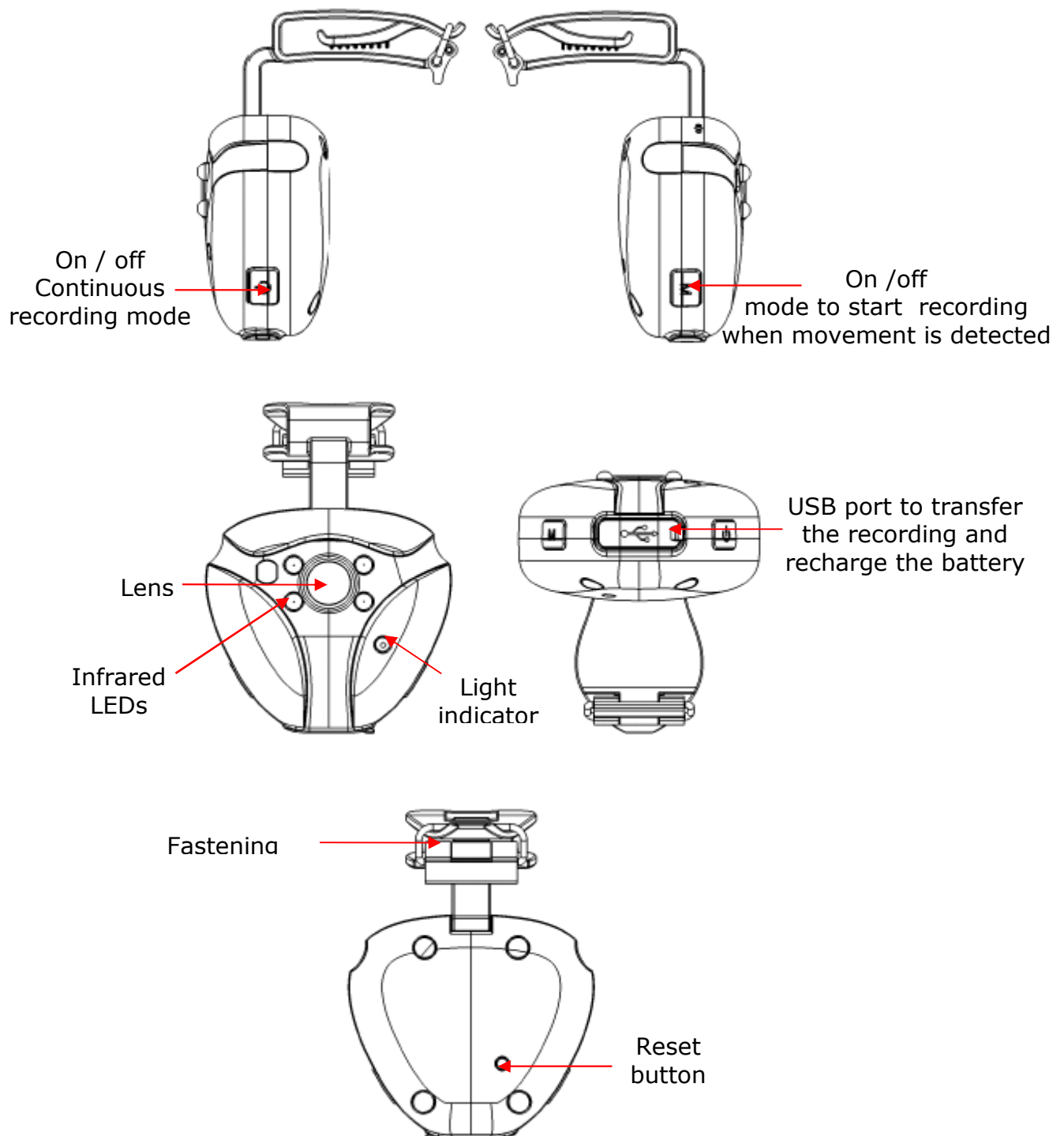
<b>Product Size</b>	41x44x25mm
<b>Physical weight</b>	32g
<b>Tightness</b>	Showerproof
<b>USB</b>	2.0(high speed)
<b>Power supply</b>	Embedded 450mAh Li-polymer Battery
<b>Working times</b>	Up to 150 minutes
<b>Power Adaptor</b>	5V DC/500mAh
<b>Power Consumption</b>	<0.7W
<b>Memory</b>	Built in 4GB memory
<b>Resolution</b>	736x480
<b>Video Format</b>	AVI
<b>Recording Speed</b>	24 frames per second
<b>Photographing Angles</b>	60 degree
<b>Image sensor</b>	CMOS
<b>Photographing distance for infrared recording</b>	2 meters
<b>Working temp</b>	-10° C + 50° C
<b>Storage temp</b>	-20° C + 60° C
<b>Player</b>	Quicktime, kmplayer. windows media player, Realplayer
<b>Operating System</b>	Windows 2000, XP, Vista, 7 Mac OS 10.x

• **Contents and description of the Cat Videocam**

▪ **Contents**

- 1 EYENIMAL Pet Cam
- 1 USB cable
- This user's guide
- a label to indicate a telephone number in the event of a loss

▪ **Description**



- **First use**

Before the first use, think of removing the plastic protection of the video cam lens.



**It is necessary to fully charge the battery of your video cam before first use (duration of the 1<sup>st</sup> charge: 8 hours).**

- **Charge of the battery**

To charge your product, **the video cam must be necessarily turned off.**

To charge your product, proceed in the following way:

- Remove the protection tab located at the bottom of the video cam.
- Plug the line cord to the receptacle at the bottom of the video cam.
- Then plug the line cord of the computer.
- **When the battery is charging, the indicator light turns red** (the charge of the product takes approximately 2,5 hours).
- Once the battery is fully charged, the red indicator light goes out to indicate that your product is completely recharged.
- Disconnect the video cam from the line cord.
- Disconnect the line cord from the computer.
- Put the protection tab back in place making sure it is positioned correctly then press strongly to ensure it is engaged.

- **Fitting the video cam**

The fastening clip has been specially designed for collars from 3/8 to 1.2 inch (from 1 to 3cm wide).

To attach the video cam to your pet collar, slide the collar through the tab of the fastening clip and make sure that the video cam is securely in place.

The collar should always be fitted so it is comfortable but not too loose. The rule of thumb is that there should be enough room to fit two fingers between your pet's neck and the collar.




**After having fitted the collar to your pet's neck, make sure that the video cam is pointed in the right direction.**

Pet owners are advised to observe the usual precautions associated with the use of a collar:

- Pets be fitted with a safety or breakaway-type collar to prevent collar injury.
- Metal and other rigid-type collars should never be used.
- Remember to check your pet's collar regularly to ensure it fits; it will need adjusting as your pet grows.

**Adult supervision is recommended when the video cam is used.**

- **Recording continuously**

To start recording, hold this button in for 3 seconds: . The indicator light will flash blue: the video cam is recording.

To stop the recording/turn the video cam off, hold  in for 3 seconds.

- **Recording when movement is detected**

Selecting the mode to record when movement is detected will set the video cam to standby for 3 hours and can be used to only film the activities of your cat when moving.

To start recording in this mode, hold **M** in for 3 seconds. The indicator light will flash green: the video cam will only film when your pet moves.

To stop recording, hold **M** in for 3 seconds again.

- **Recording at night**

The infrared LEDs will light up automatically when little or no light is available, irrespective of the recording mode selected. The infrared LEDs can be used to see up to 2 meters in the dark.

- **Recording sessions**

Videos are divided into sessions of 30 min.



**When the memory is full, the video cam turns itself off automatically. It is then necessary to delete all or any of the sessions to be able to free memory to record again.**



**If battery charge is low, the blue indicator light will flash rapidly.**

- Battery autonomy in continuous recording mode during the day: over 2:30
- Battery autonomy in continuous recording mode at night: approx. 2 hours
- Battery autonomy for recording when movement is detected, during the day: up to 3:10
- Battery autonomy for recording when movement is detected + night vision: up to 2:10

**The above periods are valid for optimal conditions and may vary with temperature, light and movement.**

- **How to view/ delete/ download a video**

Connect the video cam (turned off) to your computer using the cable provided. Your computer should automatically recognize the video cam. You can view, delete or transfer the recordings using the media player of your choice.



**IMPORTANT: In some instances, computers may not detect the video cam on the 1<sup>st</sup> try. In that case, disconnect the USB cable from your computer and repeat the steps.**

- **Change date and time videos**

Following are operation steps for changing the date and time for videos.

1. Connect the video cam with computer or Laptop, then you can find a new added "Disk(X)" symbol in "my computer".
2. Open the directory of "Disk(X)", then create a new text document by right clicking > New > Text file. It is important that the file is created in the "Disk(X)" folder and not in the "Video" folder.
3. Rename the new text document to "setdate".
4. Open the new Text document input the local time according to the following set form. For example: 12:09:01, 03, Jan, 2012 must be set like this: 20120103120901
5. Now save the text document and unplug the USB cable. Then record a new video and re-connect the video cam to the computer or laptop. Check if the video displays the correct time, if not, please set time again.

- **Share your videos**

Share your favorite videos of your cat or your dog with thousands of people all over the world. Edit your video and post it on [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)



**Image rights and privacy:**

**The online publishing of images and videos without the prior written consent of the people appearing in them and who can be identified is strictly prohibited. The publisher of the image or video takes full liability for any complaints that may incur.**

- **Cautions for use**

- The video cam is showerproof, not waterproof. **Any damages caused by immersion will not be covered by the warranty.**
- Do not open or dismantle the video cam. **It will void the warranty.**
- Do not throw your video cam away with household trash (See § Disposing or recycling of your device at the end of its life).
- Keep the video cam out of reach of children. To use the video cam, an adult supervision is strongly recommended.
- We recommend you not to use your video cam below 0°C. The battery life will be reduced slightly in lower temperatures.

## • **Troubleshooting**

Should your video cam stop working or develop an issue, first, read this user's guide. Then, **check the battery and that you are using the product correctly. Check the memory card is not full.**

In case of issues, proceed to "reset" the video cam by pressing the « Reset » button and holding it for 5 seconds (See diagrams § Description).

You can also **rapidly reformat** the video cam memory as follows. Connect the video cam to the computer. Go to the "workstation" or "computer" menu, right click on the "removable disk (X)" icon and select "format". Check the "quick formatting" box to start formatting.

If the problem persists, contact your distributor or check out [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com) for customer care.

Depending on the extent of the issue, you may have to return your product for service and repair.

## • **Warranty**

EYENIMAL warranty the product against all production defects for 1 year after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

## • **Warranty conditions**


1. The warranty will be effective only with a proof of purchase (invoice or sales receipt). The warranty is exclusive to the original purchaser.
2. This warranty does not cover the following:
  - changing the battery,
  - direct or indirect problems incurred when sending the product back to the distributor or to EYENIMAL,
  - damage to the product caused by:
    - negligence or incorrect use (ex: bites, breakage, cracking),
    - misuse from not following directions
    - repairs performed by unauthorized persons.
  - loss or theft.
3. If the product is found to be defective, EYENIMAL will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be made against EYENIMAL, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. EYENIMAL reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

## • **Register your product**

Your product can be registered on our website at [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

- **Disposing or recycling of your device at the end of its life**



The pictogram  which appears on your product means that this device cannot be disposed of with common household items.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic waste or bring it back to your distributor.



[contact@eyenimal.com](mailto:contact@eyenimal.com)  
[www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

# Guía del usuario

Antes de utilizar su cámara digital lea con cuidado las instrucciones de esta guía y guárdelas para su consulta en el futuro.

## Índice

Características Técnicas .....	21
Contenido y presentación de la cámara Cat Videocam .....	22
Primera utilización .....	23
Carga de la cámara .....	23
Ajuste de la cámara .....	23
Grabar en modo continuo .....	24
Grabar en modo detección de movimiento .....	24
Grabar en modo nocturno.....	24
Sesiones de grabación .....	24
Ver / Eliminar / Descargar los videos .....	24
Ajustar la hora y la fecha de los videos .....	25
Compartir vídeos .....	25
Precauciones de uso .....	25
Solución de problemas .....	26
Garantía.....	26
Condiciones de la garantía.....	26
Inscriba su producto .....	26
Recogida y reciclaje de su equipo al final de su vida útil .....	27

- **Características técnicas**

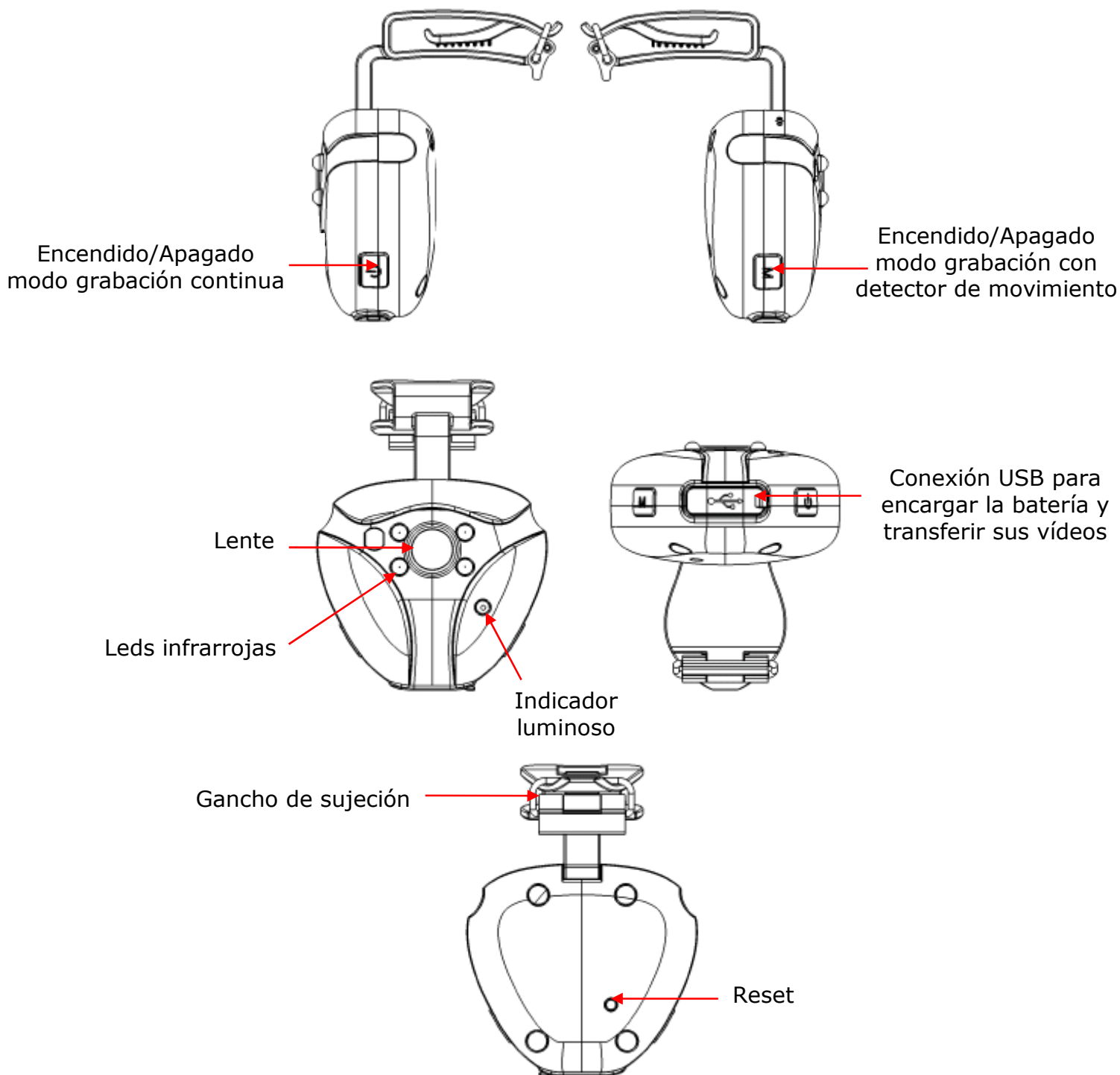
<b>Dimensiones</b>	41x44x25 mm
<b>Peso</b>	32g
<b>Estanqueidad</b>	A la escorrentía
<b>USB</b>	2.0 (gran velocidad)
<b>Alimentación</b>	Batería Litio-polímero de 450mAh
<b>Autonomía</b>	Hasta 150 minutos
<b>Adaptador</b>	5V DC/500mAh
<b>Consumo</b>	<0,7W
<b>Memoria</b>	Memoria flash 4Go
<b>Resolución</b>	736x480 píxeles
<b>Formato de vídeo</b>	AVI
<b>Velocidad de grabación</b>	24 imágenes por segundo
<b>Ángulo de visión</b>	60 grados
<b>Captador de imagen</b>	CMOS
<b>Distancia de grabación en infrarrojo</b>	Hasta 2 metros
<b>Temperatura de uso</b>	-10° C + 50° C
<b>Temperatura de almacenamiento</b>	-20° C + 60° C
<b>Reproductor de vídeo</b>	Quicktime, kmplayer. windows media player, Realplayer
<b>Sistema operativo</b>	Windows 2000, XP, Vista, 7 Mac OS 10.x

- **Contenido y presentación de la cámara Cat Videocam**

- **Contenidos**

- una cámara digital para mascotas
    - un cable USB
    - esta guía del usuario
    - una etiqueta para indicar un número de teléfono en caso de pérdida

- **Presentación**



## • **Primera utilización**

Antes de utilizar la cámara por primera vez, recuerde retirar el protector plástico del lente de la cámara.



**Antes de utilizar la cámara por primera vez, debe cargarla totalmente (duración de la primera carga: 8 horas).**

## • **Carga de la cámara**

**Para cargar el producto, la cámara debe estar obligatoriamente fuera de servicio.**

Para cargar la batería, proceda de la siguiente manera:

- Quitar la lengüeta de protección de la toma de carga situada en la parte inferior de la cámara.
- Conecte el cable proporcionado a la cámara en la toma de carga.
- Conecte el cable proporcionado a un ordenador.
- La luz indicadora roja se mantiene durante el tiempo de carga (la carga dura aproximadamente dos horas y treinta minutos).
- Cuando la batería tiene una carga completa, la luz indicadora roja se apaga.
- Desconecte el cable proporcionado de la cámara.
- Desconecte el cable proporcionado del ordenador.
- Ponga de nuevo la lengüeta de protección en su sitio. Luego, ejerza una presión fuerte sobre ésta con el fin de asegurarla para que se enganche bien.

## • **Ajuste de la cámara**

El gancho de sujeción ha sido especialmente diseñado para poder ajustar la cámara a collares de 1 hasta 3 cm.

Para fijar la cámara al collar de su mascota, deslice este último a través de la lengüeta del gancho de sujeción y asegúrese de que la cámara quede fijada firmemente.

El collar siempre deberá ajustarse de manera que quede cómodo pero no demasiado flojo. La regla empírica es que debería dejarse un espacio de dos dedos entre el cuello de la mascota y el collar.



**Tras haber colocado el collar en el cuello del animal, compruebe que el ángulo de visión de la cámara esté correctamente orientado.**

Los dueños de mascotas deben respetar las precauciones habituales asociadas al uso de un collar.

- Se recomienda que las mascotas porten un collar de seguridad o del tipo que permite soltarse, para evitar lesiones o estrangulación debido al collar.
- No utilice nunca collares de metal ni otros collares rígidos.
- Recuerde comprobar regularmente el ajuste del collar de su mascota, necesitará ajustarlo a medida que su mascota crece.

**Se recomienda la supervisión de un adulto cuando se utiliza la videocámara.**

- **Grabar en modo continuo**

Para empezar la grabación, pulse durante 3 segundos el botón **⊕**. El indicador luminoso parpadea en azul: la cámara graba.

Para detener la grabación/apagar la cámara, pulse **⊕** durante 3 segundos.

- **Grabar en modo detección de movimiento**

La activación del modo detector de movimiento mantiene la cámara en espera durante 3 horas y permite grabar las actividades de su gato sólo cuando éste se mueve.

Para empezar la grabación en modo detector de movimiento, pulse durante 3 segundos el botón **M**. El indicador luminoso parpadea en verde: la cámara graba exclusivamente cuando el animal se mueve.

Para detener la grabación, pulse de nuevo durante 3 segundos el botón **M**.

- **Grabar en modo nocturno**

Las leds infrarrojos se encienden automáticamente en cuanto no hay o hay poca luz, indistintamente del modo de grabación utilizado. Las leds infrarrojos permiten ver hasta 2 metros de distancia en la oscuridad.

- **Sesiones de grabación**

Los vídeos se dividen en sesiones de 30 minutos.



**Cuando la memoria se llena, la cámara se apaga automáticamente. Deberá eliminar todas o algunas sesiones de vídeo para liberar espacio de la memoria.**



**Si la batería está baja, el indicador luminoso azul parpadea rápidamente.**

- Autonomía en modo de grabación continua durante el día: más de 2h30
- Autonomía en modo de grabación continua de noche: unas 2h
- Autonomía en modo detector de movimiento durante el día: hasta 3h10
- Autonomía en modo detector de movimiento + visión nocturna: hasta 2h10

**Las autonomías anunciadas son aquellas que se aplican en condiciones óptimas y pueden variar en función de la temperatura, de la luminosidad y de los movimientos.**

- **Cómo ver, eliminar y descargar vídeos**

Conecte la videocámara (apagada) a su ordenador utilizando el cable proporcionado. Su ordenador debe reconocer la cámara automáticamente. Puede ver, eliminar o descargar las grabaciones utilizando el reproductor de medios disponible en su ordenador.



**IMPORTANTE: En ocasiones algunos ordenadores no detectan la cámara la 1ª vez. En ese caso, desconecte el cable USB de su ordenador y vuelva a realizar el procedimiento. Compruebe también si la cámara está apagada.**

### • **Ajustar la zona horaria y la fecha de los vídeos**

1. Conecte la cámara a su ordenador. Un nuevo periférico llamado "Disco móvil (X:)" aparecerá en el Puesto de trabajo de su ordenador.

2. Abra el archivo "Disco móvil (X:)" y cree un nuevo "Documento de Texto" pulsando el botón derecho de su ratón.

> Nuevo > Documento de texto

Es importante que el archivo se cree en la carpeta "Disco móvil (X:)" y no en la carpeta "EYENIMAL".

3. De un nombre al nuevo "Documento de Texto" y llámelo "Setdate".

4. Abra el documento "Setdate". Grabe la fecha y la hora local, respetando el siguiente formato:

Por ejemplo, 12:09:01, a 03 de enero de 2012 deberá grabarse del siguiente modo: 20120103120901

5. Grabe el documento y saque el cable USB. Grabe un vídeo y vuelva a conectar la cámara al ordenador. Compruebe que el archivo de vídeo muestra la hora correcta. De lo contrario, reinicie la operación de nuevo.

### • **Compartir vídeos**

Comparta los mejores videos de su gato o su perro con miles de personas en el mundo. Publique su vídeo en la página video de [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)



#### **Derecho a la imagen y al respeto de la vida privada:**

**La publicación de imágenes o vídeos en Internet sin el acuerdo previo y escrito de las personas que aparecen y pueden ser identificadas en ellos, está totalmente prohibida. En caso de queja, ello podría comprometer la responsabilidad civil o penal de la persona que haya divulgado la imagen o el vídeo.**

### • **Precauciones de uso**

- La cámara es hermética a la escorrentía, aunque no lo es a la inmersión. **Cualquier avería derivada de una inmersión no estará cubierta por la garantía. No abra la cámara ni desmonte ninguna de sus piezas. Si lo hace se anulará su garantía.**
- Si no piensa utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo, límpiela y guárdela, preferiblemente descargada, en un lugar ventilado.
- No deseche su cámara con los desperdicios domésticos (Vea § Recogida y reciclaje de su equipo al final de su vida útil).
- Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños. Se recomienda seriamente la supervisión de un adulto mientras se utiliza la cámara.

- Se recomienda no utilizar la cámara a temperaturas inferiores a 0 °C, ya que el rendimiento de la batería disminuirá ligeramente a temperaturas más bajas.

## • **Solución de problemas**

En caso de que su cámara deje de funcionar o tenga una falla, lea primeramente esta guía del usuario. **Luego compruebe la batería y verifique que esté usando el equipo correctamente. Compruebe que la memoria no esté llena.**

En caso de problemas, es posible que deba restablecer la configuración de fábrica pulsando el botón "Reset" durante unos segundos (vea los diagramas en § Presentación).

También podrá realizar un **formateado rápido** de la memoria de la cámara del siguiente modo. Conecte la cámara al ordenador. En el menú "Puesto de trabajo" u "ordenador", haga clic derecho sobre el icono "disco móvil (X:)", seleccione "formatear" y marque la casilla "formateado rápido" para iniciar el formateado.

Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor o consulte [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com) para el servicio al cliente.

## • **Garantía**

EYENIMAL garantiza el producto contra todos los defectos de fabricación durante 1 año tras la compra. Todos los costes de franqueo y embalaje correrán únicamente a cuenta del comprador.

## • **Condiciones de la garantía**


1. La garantía será válida sólo únicamente presentando a EYENIMAL la prueba de compra (factura o recibo de venta) sin tachaduras. La garantía se limita al comprador original.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
  - cambio de la batería,
  - riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su distribuidor o a EYENIMAL,
  - el deterioro del producto resultante de:
    - negligencia o error del usuario (ej.: mordeduras, roturas, fisuras...),
    - utilización contraria a las instrucciones o no prevista en ellas,
    - reparaciones realizadas por personas no autorizadas.
  - pérdida o robo.
3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, EYENIMAL lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra EYENIMAL en caso de daños resultado de una mala utilización del producto o de una avería.
5. EYENIMAL se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. Las informaciones de este guía pueden ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Las fotos y dibujos no son contractuales.

## • **Inscriba su producto**

Puede inscribir su producto en nuestro sitio web [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

- **Recogida y reciclaje de su equipo al final de su vida**



El pictograma  que aparece en su producto significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas.

Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.



[contact@eyenimal.com](mailto:contact@eyenimal.com)  
[www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

# Gebrauchsanleitung

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Verwendung Ihrer Digitalkamera aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf, um sich später darauf beziehen zu können.

## Inhalt

Technische Spezifikationen .....	29
Bestandteile und Beschreibung der Cat Videocam für Tiere .....	30
Erste Inbetriebnahme .....	31
Aufladen der Batterie .....	31
Justierung der Kamera .....	31
Endlos-Aufnahme .....	32
Aufnahme bei Bewegung .....	32
Nachaufnahme.....	32
Aufnahmen.....	32
Ansehen / Löschen / Download der Videos.....	32
Einstellen der Zeitzone und des Datums der Videos .....	33
Teilen Sie Ihre Videos .....	33
Vorsicht geboten .....	33
Fehlerbehebung .....	34
Garantie.....	34
Garantiebedingungen.....	34
Registrieren Ihres Produktes.....	35
Entsorgung und Recycling des Geräts nach Ende der Lebensdauer.....	35

- **Technische Spezifikationen**

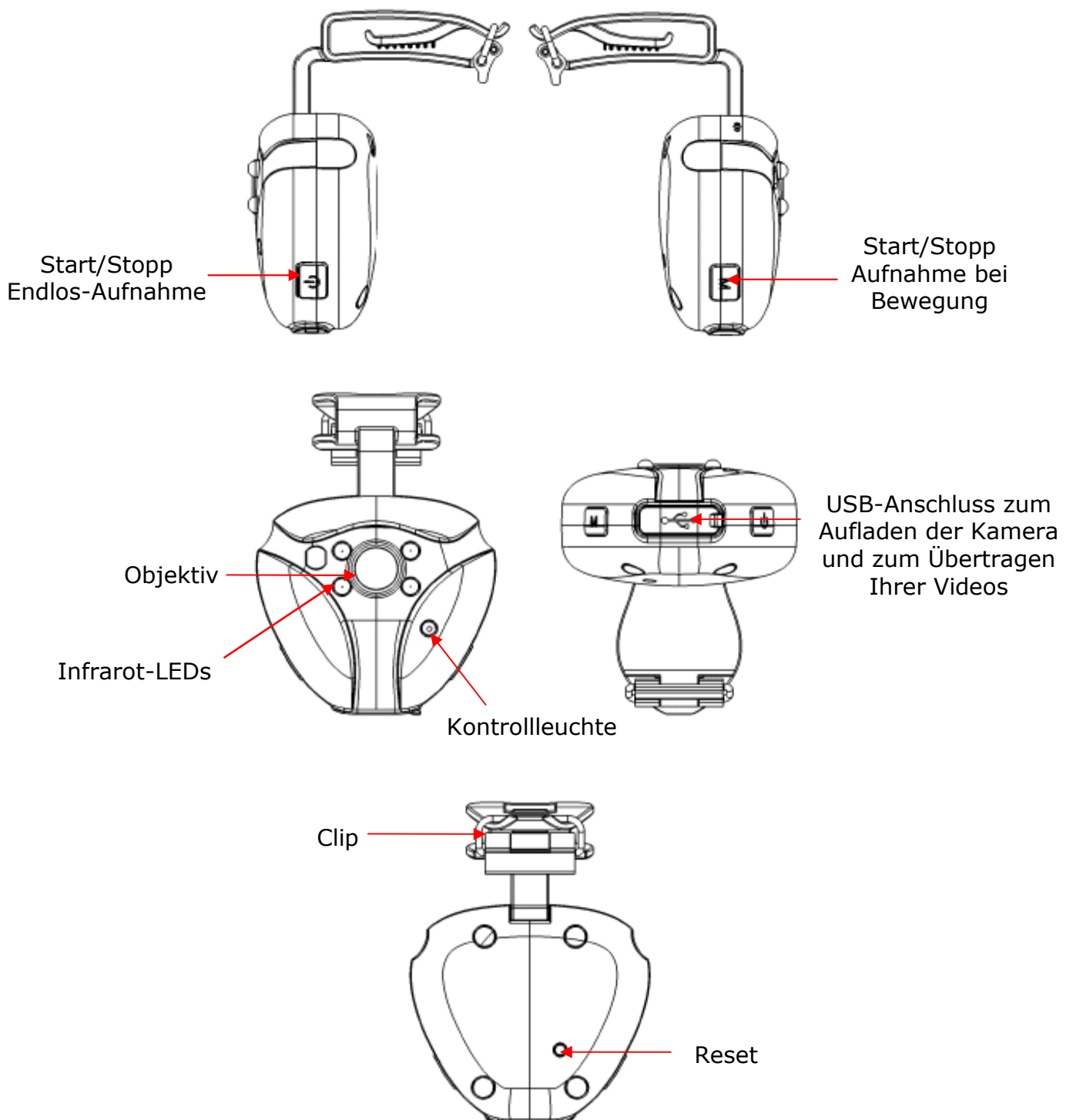
<b>Maße</b>	41x44x25 mm
<b>Gewicht</b>	32g
<b>Dichtigkeit</b>	Gegen Rieselwasser
<b>USB</b>	2.0 (Hochgeschwindigkeit)
<b>Spannungsversorgung</b>	Li-Polymer-Akku 450mAh
<b>Autonomie</b>	Bis zu 150 Minuten
<b>Netzteil</b>	5V DC/500mAh
<b>Verbrauch</b>	<0.7W
<b>Speicher</b>	Flash-Speicher 4GB
<b>Auflösung</b>	736x480 Pixel
<b>Video-Format</b>	AVI
<b>Aufnahmegeschwindigkeit</b>	24 Bilder pro Sekunde
<b>Aufnahmewinkel</b>	60 Grad
<b>Bildsensor</b>	CMOS
<b>Infrarot-Aufnahmeabstand</b>	Bis zu 2 Meter
<b>Betriebstemperatur</b>	-10° C bis + 50° C
<b>Lagertemperatur</b>	-20° C bis + 60° C
<b>Video-Player</b>	QuickTime, KMPlayer, Windows Media Player, RealPlayer
<b>Betriebssysteme</b>	Windows 2000, XP, Vista, 7 Mac OS 10.x

## • Bestandteile und Beschreibung der Cat Videocam für Tiere

### ▪ Bestandteile

- Eine Digitalkamera für Tiere
- USB-Kabel
- Diese Gebrauchsanleitung
- Ein Etikett zum Eintragen der Telefonnummer, für den Fall, dass das Gerät verlorenght

### ▪ Beschreibung



## • Erste Inbetriebnahme

Vergessen Sie nicht, vor der ersten Verwendung den Plastikschutz vom Objektiv der Kamera zu entfernen.



**Vor dem ersten Gebrauch der Videokamera muss die Batterie mindestens 8 Stunden lang geladen werden.**

## • Aufladen der Batterie

Bevor Sie mit dem Aufladen der Kamera beginnen, muss diese **unbedingt ausgeschaltet sein.**

Zum Aufladen der Kamera, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Entfernen Sie die Schutzabdeckung unter der Kamera.
- Schließen Sie das USB-Kabel an die Kamera an.
- Schließen Sie das USB-Kabel an Ihren Computer an.
- **Nun wird der Akku geladen:** Die Kontrollleuchte leuchtet rot während der Aufladung des Akkus (die Aufladung dauert etwa zweieinhalb Stunden).
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, geht die Kontrollleuchte aus.
- Trennen Sie das USB-Kabel von der Kamera.
- Trennen Sie das USB-Kabel vom Computer.
- Bringen Sie die Schutzabdeckung wieder an und drücken Sie diese fest zu, bis sie einrastet.

## • Justierung der Kamera

Der Clip kann Halsbänder, die mindestens eine Breite von 1-3 cm haben, aufnehmen. Das Anbringen: führen Sie das Halsband durch die Lasche des Befestigungsclips und vergewissern Sie sich, dass die Kamera sicher angebracht ist.

Das Halsband sollte immer so sitzen, dass es für das Tier angenehm ist, es gleichzeitig aber nicht zu locker angebracht ist. Als Daumenregel gilt, dass Sie bei gutem Sitz zwei Finger zwischen das Halsband und den Hals ihres Tieres legen können.



**Nachdem Sie das Halsband am Tier angebracht haben, prüfen Sie, dass der Aufnahmewinkel der Kamera korrekt ausgerichtet ist.**

Haustierhaltern wird empfohlen, die für den Gebrauch eines Halsbandes üblichen Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten:

- Es wird außerdem empfohlen, Haustiere (**insbesondere Katzen**) mit einem **Sicherheitshalsband oder einem reibaren Halsband auszustatten, um Verletzungen durch das Halsband oder Strangulierung zu verhindern.**
- Keine Metallhalsbänder oder Halsbänder aus einem anderen starren Material verwenden.
- Vergessen Sie nicht, den Sitz des Halsbandes Ihres Tieres regelmäßig zu überprüfen. Während der Wachstumsphase muss die Weite entsprechend angepasst werden.

**Bei Nutzung der Kamera wird die Überwachung durch einen Erwachsenen empfohlen.**

- **Endlos-Aufnahme**

Zum Starten der Aufnahme, drücken Sie die Taste  $\Phi$  3 Sekunden lang. Die Kontrollleuchte blinkt blau: Die Kamera nimmt auf.

Zum Beenden der Aufnahme bzw. zum Ausschalten der Kamera, drücken Sie die Taste  $\Phi$  3 Sekunden lang.

- **Aufnahme bei Bewegung**

Durch die Aktivierung des Bewegungserkennungsmodus wird die Kamera 3 Stunden lang in Standby gehalten und nur dann in Aufnahme geschaltet, wenn sich Ihre Katze bewegt.

Zum Starten der Aufnahme bei Bewegung, drücken Sie die Taste **M** 3 Sekunden lang. Die Kontrollleuchte blinkt grün: Die Kamera nimmt nur dann auf, wenn sich das Tier bewegt.

Zum Beenden der Aufnahme, drücken Sie die Taste **M** erneut 3 Sekunden lang.

- **Nachtaufnahme**

Die Infrarot-LEDs gehen automatisch an, sobald wenig oder kein Licht vorhanden ist, unabhängig vom verwendeten Aufnahmemodus. Die Infrarot-LEDs ermöglichen eine Sicht im Dunkeln bis zu 2 Meter Abstand.

- **Aufnahme**

Videos sind in Pakete zu je 30 Minuten unterteilt.



**Sobald der Speicher voll ist, schaltet sich die Kamera automatisch aus und es können keine weiteren Aufnahmen gemacht werden. Um Speicherplatz frei zu machen, müssen alle oder einige der Aufzeichnungen aus dem Speicher gelöscht werden.**



**Wenn der Akku schwach ist, blinkt die blaue Kontrollleuchte schnell.**

- Autonomie bei Endlos-Aufnahme am Tag: Über 2h30
- Autonomie bei Endlos-Aufnahme in der Nacht: Etwa 2h
- Autonomie bei Aufnahme bei Bewegung am Tag: bis zu 3h10
- Autonomie bei Aufnahme bei Bewegung + Nachtsicht: bis zu 2h10

**Die angegebenen Autonomiezeiten gelten für optimale Bedingungen und können je nach Temperatur, Lichtverhältnissen und Bewegungen unterschiedlich sein.**

- **Ansehen / Löschen / Herunterladen der Videos**



**Für diese Vorgänge muss die Kamera ausgeschaltet sein.**



Schließen Sie die (ausgeschaltete) Videokamera mit Hilfe des mitgelieferten Kabels an Ihren Computer an. Der Computer sollte die Kamera automatisch erkennen. Anschließend können Sie die Videos in einem auf Ihrem Computer verfügbaren Player Ihrer Wahl die Videos ansehen, löschen oder herunterladen.

WICHTIG: Es kann vorkommen, dass manche Computer die Kamera nicht auf Anhieb erkennen. Ziehen Sie in diesem Fall das USB-Kabel ab und beginnen Sie den Vorgang von vorne. Überprüfen Sie außerdem, ob Ihre Kamera tatsächlich ausgeschaltet ist.

### • **Einstellen der Zeitzone und des Datums der Videos**

1. Schließen Sie die Kamera an Ihren Computer an. Ein neues Peripheriegerät mit Namen „Wechseldatenträger (X:)“ erscheint im Arbeitsplatz Ihres Computers.
2. Öffnen Sie die Datei „Wechseldatenträger (X:)“ und erstellen Sie ein neues „Textdokument“, indem Sie mit der rechten Maustaste klicken.

> Neu > Textdokument

Es ist wichtig, dass die Datei im Ordner „Wechseldatenträger (X:)“ erstellt wird, und nicht im Ordner „EYENIMAL“.

3. Benennen Sie das neue „Textdokument“ in „Setdate“ um.
4. Öffnen Sie das Dokument „Setdate“. Speichern Sie das Datum und die lokale Uhrzeit in folgender Form:

Beispielsweise muss 12:09:01, am 03. Januar 2012 wie folgt gespeichert werden: 20120103120901

5. Speichern Sie das Dokument und ziehen Sie das USB-Kabel heraus. Nehmen Sie ein Video auf und schließen Sie die Kamera wieder an den Computer an. Prüfen Sie, dass die Videodatei die richtige Uhrzeit anzeigt, ansonsten wiederholen Sie den Vorgang.

### • **Teilen Sie Ihre Videos**

Teilen Sie die besten Videos Ihres Hundes oder Ihrer Katze mit tausenden Menschen auf der ganzen Welt. Schneiden Sie mehrere Videos zusammen! **Stellen Sie das Video auf [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)**



#### **Recht auf das eigene Bild und Schutz der Privatsphäre:**

**Es ist verboten, Bilder oder Videos von Personen online zu zeigen, die im Vorfeld keine schriftliche Genehmigung für diese Veröffentlichung erteilt haben. Bei Klagen kann die Person, die das Bild oder das Video verbreitet hat, zivil- oder strafrechtlich verfolgt werden.**

### • **Vorsicht geboten**

- Das Gehäuse der Videokamera ermöglicht den Einsatz in feuchter Umgebung. **Die Kamera ist jedoch nicht dafür geeignet, vollständig in Wasser oder eine**

**andere Flüssigkeit getaucht zu werden.** Das Eintauchen kann zudem mit Risiken für den Nutzer einhergehen.



**Schäden, die durch ein Eintauchen der Kamera in Flüssigkeit entstehen, sind von der Garantie nicht gedeckt.**

- Sie dürfen die Videokamera nicht öffnen oder auseinander bauen. **Falls Sie dies tun, verfällt automatisch die Garantie.**
- Wenn die Kamera für eine längere Zeit nicht verwendet wird, sollte sie zuvor und vorzugsweise nach vollständiger Entladung an einem kühlen, trockenen Ort gereinigt werden.
- Entsorgen Sie die Kamera nicht mit dem Hausmüll (bitte beziehen Sie sich auf den Abschnitt 'Entsorgung und Recycling des Geräts nach Ende der Lebensdauer').
- Sorgen Sie dafür, dass die Kamera für Kinder unzugänglich ist. Bei der Verwendung der Kamera wird die Überwachung durch einen Erwachsenen empfohlen.
- Wir empfehlen, die Kamera nicht bei Temperaturen unter 0°C zu verwenden, da die Batterieleistung bei niedrigen Temperaturen leicht abnimmt.

## • **Fehlerbehebung**

Lesen Sie bei plötzlichem Stopp oder einer Störung der Kamera erst die Gebrauchsanleitung. **Überprüfen Sie außerdem die Batterie und vergewissern Sie sich, dass Sie die Kamera gemäß der Beschreibung verwenden. Prüfen Sie, dass der Speicher nicht voll ist.**

Nehmen Sie bei der Fehlerbehebung möglichst eine Rücksetzung der Kamera vor, indem Sie den "Reset"-Knopf einige Sekunden lang drücken (siehe Abbildungen aus dem Abschnitt Beschreibung).

Sie können auch eine **Schnellformatierung** des Speichers der Kamera wie folgt vornehmen. Schließen Sie die Kamera an den Computer an. Klicken Sie im Menü „Arbeitsplatz“ oder „Computer“ mit der rechten Maustaste auf das Symbol „Wechseldatenträger (X:)“, wählen Sie „Formatieren“ und aktivieren Sie die Option „Schnellformatierung“, um die Formatierung zu starten.

Wenn das Problem weiterhin besteht, sich an Ihren Händler oder Besuche [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com) für die Kundenbetreuung.

## • **Garantie**

EYENIMAL garantiert das Produkt für 1 Jahr ab Kaufdatum gegen alle Herstellungsfehler. Alle Versand- und Verpackungskosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

## • **Garantiebedingungen**

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma EYENIMAL vorliegt.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
  - a. Erneuerung der Batterie
  - b. Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an EYENIMAL entstehen
  - c. Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der

Betriebsanleitung oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereintritt, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden)

d. Verlust oder Diebstahl

3. Wird das Produkt als fehlerhaft anerkannt, kann EYENIMAL es ersetzen oder reparieren.
4. Rechtsmittel gegen EYENIMAL, insbesondere bei unsachgemäßem Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
5. EYENIMAL behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischen Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
6. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
7. Die Photos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.


### • **Registrieren Ihres Produktes**

Ihr Produkt kann auf unserer Website unter [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com) registriert werden.

### • **Entsorgung und Recycling des Geräts nach Ende der Lebensdauer**

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.



Die durchgestrichene Abfalltonne , die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

  
**EYENIMAL**  
A LIVING ADVENTURE

[contact@eyenimal.com](mailto:contact@eyenimal.com)  
[www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

# Manuale d'uso

Prima di utilizzare la videocamera digitale leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

## Indice

Specifiche tecniche .....	37
Contenuto e descrizione della Cat videocam .....	38
Primo utilizzo .....	39
Ricarica della batteria .....	39
Posizionamento della camera .....	39
Registrazione in modalità "Continua" .....	40
Registrazione in modalità rilevamento di movimento .....	40
Registrazione in modalità notturna .....	40
Sessioni di registrazioni .....	40
Visualizzare / Eliminare / Scaricare un video .....	40
Impostare il fuso orario e la data dei video .....	41
Condividere i propri video .....	41
Avvertenze per l'uso .....	41
Ricerca e riparazione di un guasto .....	42
Garanzia .....	42
Condizioni di garanzia .....	42
Registrazione del prodotto .....	43
Raccogliere e riciclare il dispositivo quando non funziona più.....	43

- **Specifiche tecniche**

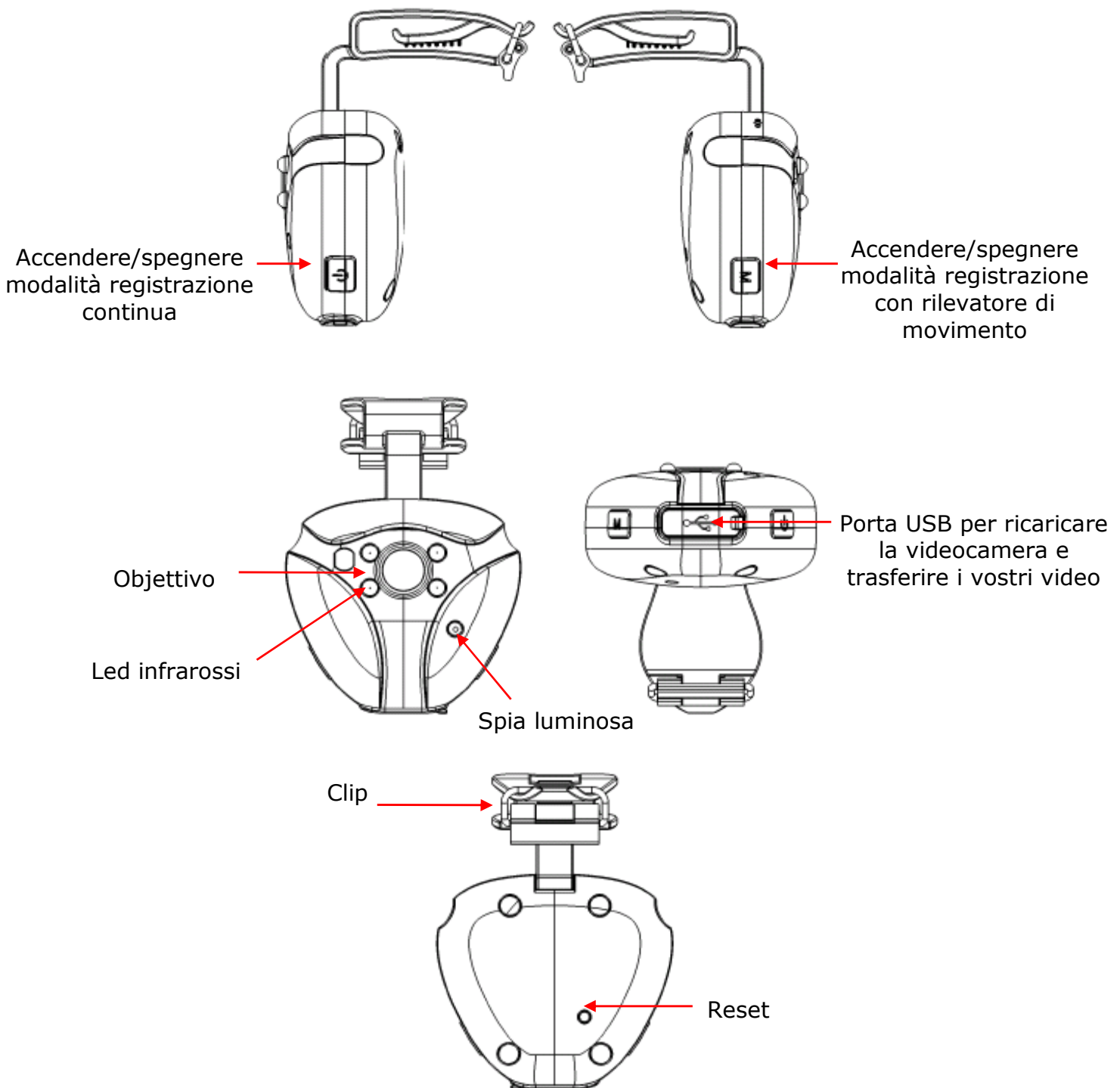
<b>Dimensioni</b>	41x44x25 mm
<b>Peso</b>	32g
<b>Impermeabilità</b>	Allo sgocciolamento
<b>USB</b>	2.0 (alta velocità)
<b>Alimentazione</b>	Batteria Li-polimero 450mAh
<b>Autonomia</b>	Fino a 150 minuti
<b>Adattatore</b>	5V DC/500mAh
<b>Consumo</b>	<0.7W
<b>Memoria</b>	Memoria flash 4 Gb
<b>Risoluzione</b>	736x480 Pixel
<b>Formato video</b>	AVI
<b>Velocità di registrazione</b>	24 immagini al secondo
<b>Angolo di ripresa</b>	60 gradi
<b>Sensore ottico</b>	CMOS
<b>Distanza di registrazione a infrarossi</b>	Fino a 2 metri
<b>Temperatura d'utilizzo</b>	-10° C + 50° C
<b>Temperatura di memorizzazione</b>	-20° C + 60° C
<b>Lettore video</b>	Quicktime, kmplayer, windows media player, Realplayer
<b>Sistemi operativi</b>	Windows 2000, XP, Vista, 7 Mac OS 10.x

• **Contenuto e descrizione della Cat Videocam**

▪ **Contenuto**

- videocamera digitale per animali domestici
- cavo USB
- Manuale d'uso
- une étiquette pour indiquer un numéro de téléphone en cas de perte

▪ **Descrizione**



## • **Primo utilizzo**

Prima del 1° utilizzo, togliere il film plastico che protegge l'obiettivo.



**Prima di usare la camera per la prima volta, è necessario ricaricare completamente la batteria (durata della prima ricarica: 8 ore).**

## • **Ricarica della batteria**

Prima di procedere alla ricarica del prodotto, **assicuratevi che sia spento.**

Per ricaricare la batteria del collare procedere nel modo seguente:

- Togliete la linguetta di protezione situata sotto la videocamera.
- Inserite il carica batteria nell'apposito spinotto della videocamera.
- Collegare la videocamera al computer utilizzando il cavo in dotazione.
- **Il LED del collare si colora di rosso per tutto il tempo della ricarica (circa due ore et trente minuti).**
- Il LED si spegne quando la batteria è completamente carica.
- Al termine della ricarica, riposizionate correttamente la linguetta di protezione del collare esercitando una forte pressione per garantire la tenuta ermetica.

## • **Posizionamento della camera**

La clip per l'aggancio è stata progettata appositamente per far sì che la videocamera possa essere attaccata a collari di misura compresa tra i 1 e i 3 cm circa.

Per agganciare la videocamera al collare dell'animale, far scivolare il collare sulla linguetta della clip di aggancio ed assicurarsi che la videocamera sia posizionata in modo sicuro.

Il collare dovrà sempre essere confortevole per l'animale ma non deve essere troppo lento. In base alla regola del pollice dovrebbe esserci abbastanza spazio per inserire due dita tra il collo dell'animale e il collare.



**Dopo avere messo il collare al collo dell'animale, fare attenzione che l'angolo di ripresa della videocamera sia orientato correttamente.**

Viene consigliato ai proprietari degli animali di osservare le normali precauzioni relative all'utilizzo del collare :

- Si raccomanda che gli animali **indossino collari con chiusure di sicurezza, per prevenire ferite al collo.**
- Collari rigidi o di metallo non dovrebbero mai essere utilizzati.
- **Ricordarsi di controllare regolarmente la misura del collare dell'animale: è necessario regolarla in base alla crescita dell'animale.**

**Si raccomanda la presenza di un adulto quando la videocamera è in uso.**

- **Registrare in modalità continua**

Per avviare la registrazione, premere per 3 secondi il tasto  $\Phi$ . La spia luminosa lampeggia di blu: la videocamera registra.

Per fermare la registrazione/spegnere la videocamera, premere  $\Phi$  per 3 secondi.

- **Registrare in modalità rilevamento di movimento**

L'attivazione della modalità "rilevatore di movimento" mantiene la videocamera in standby per 3 ore e permette di filmare le attività del gatto solo quando questo è in movimento.

Per avviare la registrazione in modalità rilevatore di movimento, premere per 3 secondi il tasto **M**. La spia luminosa lampeggia di verde: la videocamera filma solo quando l'animale si muove.

Per fermare la registrazione, premere di nuovo per 3 secondi il tasto **M**.

- **Registrare in modalità notturna**

I led infrarossi si accendono automaticamente non appena la luce è scarsa o assente qualunque sia la modalità di registrazione utilizzata. I led infrarossi permettono di vedere fino a 2 metri di distanza al buio.

- **Sessioni di registrazioni**

I filmati sono suddivisi in sessioni da 30 minuti.



**Quando la memoria è piena, la videocamera si spegnerà automaticamente e non sarà possibile registrare ulteriori sessioni. Sarà necessario cancellare una o più sessioni di registrazione per liberare spazio nella memoria.**



**In caso di batteria in esaurimento, la spia luminosa blu lampeggia rapidamente.**

- Autonomia in modalità registrazione continua durante il giorno: più di 2 ore 30
- Autonomia in modalità registrazione continua di notte: circa 2 ore
- Autonomia in modalità rilevatore di movimento durante il giorno: fino a 3 ore 10
- Autonomia in modalità rilevatore di movimento + visione notturna: fino a 2 ore 10

**Le autonomie indicate si intendono in condizioni ottimali e possono variare in funzione della temperatura, della luminosità e dei movimenti.**

- **Come visualizzare / eliminare / scaricare video**

Collegare la videocamera (spenta) al computer utilizzando il cavo in dotazione. Il computer riconoscerà automaticamente la videocamera. È possibile a questo punto visualizzare,



eliminare o scaricare le registrazioni utilizzando un media player a propria scelta, disponibile nel computer.

**IMPORTANTE: Può succedere che alcuni computer non rilevino la videocamera al primo tentativo. In questo caso, disconnettere il cavo USB dal computer e ripetere l'operazione. Assicurarsi inoltre che la videocamera sia spenta.**

### ● **Impostare il fuso orario e la data dei video**

1. Connettere la videocamera al computer. Una nuova periferica chiamata "Disco rimovibile (X:)" comparirà nelle Risorse del computer.

2. Aprire il file "Disco rimovibile (X:)" poi creare un nuovo "Documento di testo" cliccando sul pulsante destro del mouse.

> Nuovo > Documento di testo

È importante che il file sia creato nella cartella "Disco rimovibile (X:)" e non nella cartella "EYENIMAL".

3. Rinominare il nuovo "Documento di testo" e chiamarlo "Setdate".

4. Aprire il documento "Setdate". Registrare la data e l'ora locale rispettando la seguente forma:

Per esempio, 12:09:01, il 3 gennaio 2012 deve essere registrato nel modo seguente:  
20120103120901

5. Salvare il documento e staccare il cavo USB. Registrare un video e ricollegare la videocamera al computer. Verificare che il file video mostri l'ora esatta, altrimenti ripetere l'operazione.

### ● **Condividere i propri video**

Condividete i migliori video del vostro gatto o cane con migliaia di persone in tutto il mondo. Caricate il video sulla [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)



#### **Diritto all'immagine e privacy:**

**La messa online di immagini o filmati, senza previo accordo scritto, delle persone che vi appaiono e che possono essere identificate è assolutamente proibita. In caso di querela, ciò può provocare la responsabilità civile o penale della persona che ha diffuso l'immagine o il filmato.**

### ● **Avvertenze per l'uso**

- La videocamera è impermeabile allo sgocciolamento ma non all'immersione. **Qualsiasi danno provocato in seguito all'immersione non sarà coperto da garanzia.**
- **Non aprire o smontare la videocamera. Se ciò viene fatto, la garanzia sarà annullata.**
- Se non si utilizza la videocamera per un lungo periodo, riporla, meglio se completamente scarica, in un luogo fresco.

- Non gettare la videocamera nei rifiuti domestici (Vedi § Raccogliere e riciclare il dispositivo quando non funziona più).
- Tenere la videocamera fuori dalla portata dei bambini. Per l'utilizzo della videocamera, la presenza di un adulto è vivamente consigliata.
- Consigliamo di non utilizzare la videocamera ad una temperatura inferiore a 0°C. Il rendimento della batteria infatti, peggiorerà lievemente con le basse temperature.

## ● **Ricerca e riparazione di un guasto**

In caso la videocamera smettesse di funzionare o rilevasse un malfunzionamento, per prima cosa leggere questo manuale dell'utente. Poi, **controllare la batteria e se il dispositivo è utilizzato in maniera corretta.**

In caso di guasto, procedere con il ripristino delle impostazioni della videocamera premendo il pulsante "Reset" per alcuni secondi (Vedi diagrammi § Descrizione). **Verificare che la memoria non sia piena.**

Si può anche procedere a una **formattazione veloce** della memoria della videocamera nel modo seguente. Connettere la videocamera al computer. Nel menu "Risorse del computer" o "My computer", fare un clic destro sull'icona "disco rimovibile (X:)", selezionare "Formatta" e spuntare la casella "Formattazione veloce" per avviare la formattazione.

Se il problema persiste, contattare il distributore o contattaci [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com) servizio clienti.

## ● **Garanzia**

EYENIMAL garantisce il prodotto da qualsiasi difetto di fabbrica per 1 anno dopo l'acquisto. Tutte le spese di spedizione e imballaggio saranno unicamente responsabilità dell'acquirente.

## ● **Condizioni di garanzia**

1. La garanzia sarà valida solo se la prova d'acquisto (fattura o scontrino), senza annullamenti, verrà presentata al fornitore o a EYENIMAL. La garanzia è limitata all'acquirente originario.
2. La garanzia non coprende:
  - Sostituzione della batteria,
  - Rischi di trasporto diretti o indiretti provocati dalla restituzione del prodotto al fornitore o a EYENIMAL,
  - Danni al prodotto causati da:
    - Negligenza o colpa dell'utilizzatore (es.: morsi, rotture, manomissione),
    - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto,
    - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato.
  - Furto o smarrimento
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, EYENIMAL lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. EYENIMAL non è amesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non-conforme del prodotto.
5. Il produttore EYENIMAL si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei prodotti, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarli a nuove regolamentazioni.
6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.

7. Fotografie e disegni non contrattuali.

- **Registrazione del prodotto**

Il prodotto può essere registrato sul nostro sito web [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

- **Raccogliere e riciclare il dispositivo quando non funziona più**



■ L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti. In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore.

In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione delle salute umana.



[contact@eyenimal.com](mailto:contact@eyenimal.com)  
[www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

# Gebruiksaanwijzing

Voordat u uw camera gebruikt, moet u de uitleg in deze gebruiksaanwijzing, die u voor later gebruik moet bewaren, aandachtig lezen.

## Inhoudsopgave

Technische specificaties .....	45
Samenstelling en voorstelling van de Cat Videocam camera .....	46
Eerste gebruik.....	47
De camera opladen.....	47
De camera plaatsen en aanpassen .....	47
Opnemen in de continuumodus .....	47
Opnemen in de bewegingsdetectiemodus .....	48
Opnemen in de nachtmodus .....	48
Opnamesessies .....	48
Een video weergeven/wissen/downloaden .....	48
De tijdzone en de datum van de video's instellen .....	49
Uw video's delen .....	49
Vorzorgsmaatregelen bij het gebruik .....	49
Wanneer de camera slecht functioneert .....	50
Garantie .....	50
Garantievoorwaarden .....	50
Registratie van uw product .....	51
Inzameling en recycling van uw apparaat op het einde van de levensduur .....	51

- **Technische specificaties**

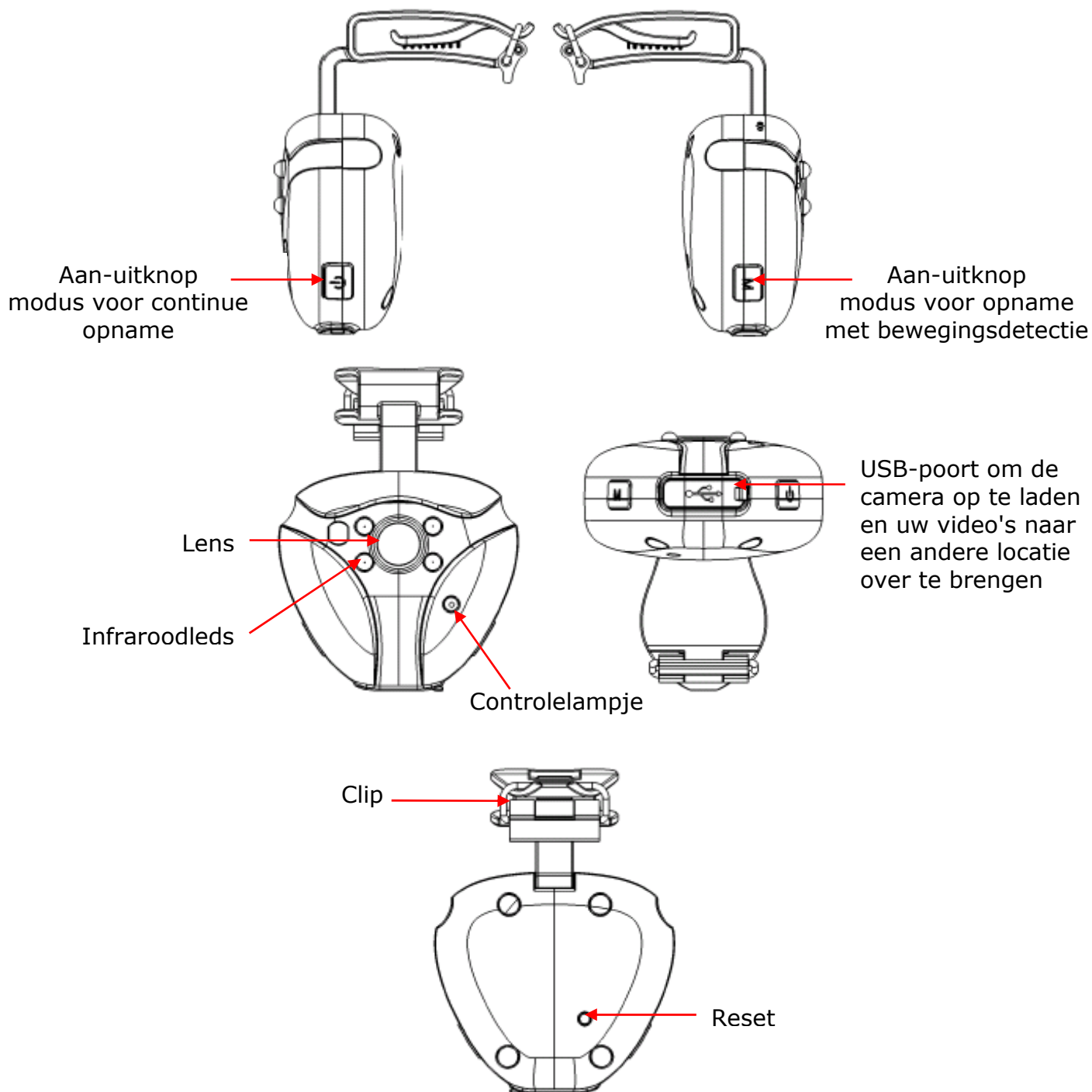
<b>Afmetingen</b>	41 x 44 x 25 mm
<b>Gewicht</b>	32 g
<b>Weerstand</b>	Tegen afvloeiend water
<b>USB</b>	2.0 (hoge snelheid)
<b>Voeding</b>	Li-polymeeraccu van 450 mAh
<b>Autonomie</b>	Tot 150 minuten
<b>Adapter</b>	5 V DC / 500 mAh
<b>Verbruik</b>	< 0,7 W
<b>Geheugen</b>	Flashgeheugen van 4 GB
<b>Resolutie</b>	736 x 480 pixels
<b>Video-indeling</b>	AVI
<b>Opnamesnelheid</b>	24 beelden per seconde
<b>Opnamehoek</b>	60 graden
<b>Beeldsensor</b>	CMOS
<b>Afstand voor infraroodopname</b>	Tot 2 meter
<b>Gebruikstemperatuur</b>	-10 °C + 50 °C
<b>Opslagtemperatuur</b>	-20 °C + 60 °C
<b>Videospeler</b>	Quicktime, kmplayer, windows media player, Realplayer
<b>Besturingssystemen</b>	Windows 2000, XP, Vista, 7 Mac OS 10.x

• **Samenstelling en voorstelling van de Cat Videocam camera**

▪ **Samenstelling**

- een digitale camera
- een USB-kabel
- deze gebruiksaanwijzing
- een etiket voor de vermelding van een telefoonnummer in geval van verlies

▪ **Voorstelling**



## • Eerste gebruik

Denk eraan om vóór het 1<sup>e</sup> gebruik de plastic folie ter bescherming van de lens te verwijderen.



**Het is absoluut noodzakelijk dat u de accu van uw EYENIMAL Cat Videocam camera vóór het 1<sup>e</sup> gebruik volledig oplaadt (duur van de 1<sup>e</sup> oplaadbeurt: 8 uur).**

## • De camera opladen

Om uw camera te kunnen opladen, moet deze **absoluut zijn uitgeschakeld**.

Om de camera op te laden, gaat u als volgt te werk:

- Verwijder de beschermplip onder de camera.
- Sluit de USB-kabel aan op de camera.
- Sluit de USB-kabel aan op uw computer.
- **De accu wordt nu opgeladen:** het controlelampje brandt rood tijdens het opladen van de accu (het product opladen duurt ongeveer twee en een half uur).
- Zodra de accu volledig is opgeladen: het controlelampje gaat uit.
- Verwijder de USB-kabel van de camera.
- Verwijder de USB-kabel van de computer.
- Plaats het beschermplipje terug en oefen er flink wat kracht op uit, zodat het goed op zijn plaats komt te zitten.

## • De camera plaatsen en aanpassen

De sluiting van de camera is speciaal ontworpen om geschikt te zijn voor halsbanden van 1 tot 3 cm breed.

De halsband zit goed wanneer u twee vingers tussen de halsband en de hals van het dier kunt stoppen.




**Zodra de halsband rond de hals van het dier zit, moet u ervoor zorgen dat de camera in de juiste opnamehoek is gericht.**

Het is zeer raadzaam om de voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van een halsband in acht te nemen:

- Gebruik een halsband die is uitgerust met een wurgbeveiligingssysteem.
- Gebruik geen metalen of onbuigzame halsbanden.
- Ga regelmatig na of de halsband nog is aangepast aan de groei van het dier.

**Toezicht door een volwassene is raadzaam wanneer het dier de camera draagt.**

## • Opnemen in de continuumodus

Druk 3 seconden lang op de knop , om de opname te starten. Het controlelampje gaat blauw knipperen: de camera neemt op.

Druk 3 seconden lang op , om de opname stil te leggen / de camera uit te schakelen.

- **Opnemen in de bewegingsdetectiemodus**

Door de bewegingsdetectiemodus in te schakelen, blijft de camera 3 uur lang stand-by en kunnen de activiteiten van uw kat alleen worden gefilmd wanneer die in beweging is.

Druk 3 seconden lang op de knop **M**, om de opname in de bewegingsdetectiemodus te starten. Het controlelampje gaat groen knipperen: de camera beweegt alleen wanneer het dier beweegt.

Druk 3 seconden lang op de knop **M**, om de opname stil te leggen.

- **Opnemen in de nachtmodus**

De infraroodleds gaan automatisch branden zodra er weinig of geen licht is, ongeacht de opnamemodus die wordt gebruikt. Dankzij de infraroodleds bedraagt de zichtbaarheid in het donker maximaal 2 meter.

- **Opnamesessies**

De opnamen worden ingedeeld in sessies van 30 min.



**Zodra het geheugen vol is, wordt de camera uitgeschakeld en kunt u niet meer opnemen. U moet in dat geval opnamesessies volledig of gedeeltelijk wissen, om geheugen vrij te maken.**



**Wanneer de accu bijna leeg is, gaat het controlelampje snel blauw knipperen.**

- Autonomie in de modus voor continue opname overdag: meer dan 2u30
- Autonomie in de modus voor continue opname 's nachts: ongeveer 2 u
- Autonomie in de bewegingsdetectiemodus overdag: tot 3u10
- Autonomie in de bewegingsdetectiemodus + nachtvisie: tot 2u10

**De aangekondigde autonomiewaarden zijn geldig in optimale omstandigheden en kunnen variëren naargelang van de temperatuur, de lichtsterkte en de bewegingen.**

- **Een video weergeven/wissen/downloaden**

Sluit de camera, die u eerst hebt uitgeschakeld, aan op de USB-poort van uw computer met behulp van de meegeleverde kabel. Uw computer zal de camera automatisch herkennen. Met een mediaspeler naar keuze die beschikbaar is op uw computer, kunt u de inhoud van het geheugen van de camera dan weergeven, wissen of downloaden.

**NB: het kan gebeuren dat sommige computers de camera niet meteen herkennen. Aarzel in dat geval niet om de USB-kabel van uw computer te verwijderen en het nogmaals te proberen.**



## • De tijdzone en de datum van de video's instellen

1. Sluit de camera aan op uw computer. Er zal dan een nieuw randapparaat, "Verwisselbare schijf (X:)" genaamd, onder "Computer" op uw computer verschijnen.
2. Open het bestand "Verwisselbare schijf (X:)", maak vervolgens een nieuw "Tekstdocument" aan door op de rechterknop van uw muis te klikken.

> Nieuw > Tekstdocument

Het is belangrijk dat het bestand wordt aangemaakt in de map "Verwisselbare schijf (X:)", en niet in de map "EYENIMAL".

3. Geef het nieuwe "Tekstdocument" een nieuwe naam en noem het "Setdate".
4. Open het document "Setdate". Sla de datum en het plaatselijke tijdstip op, en neem daarbij de volgende vorm in acht:

Bijvoorbeeld: 12:09:01, op 3 januari 2012 moet als volgt worden opgeslagen: 20120103120901

5. Sla het document op en verwijder de USB-kabel. Neem een video op en sluit de camera opnieuw aan op de computer. Ga na of het videobestand het juiste tijdstip weergeeft. Is dat niet het geval, begin dan opnieuw.

## • Uw video's delen

Deel de beste video's van uw kat met duizenden mensen overal ter wereld. Plaats de video op [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)



### **Portretrecht en respect voor de privacy:**

**Het is volstrekt verboden om afbeeldingen of video's op het internet te plaatsen zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de mensen die erop te zien zijn, en kunnen worden geïdentificeerd. In geval van een klacht kan de persoon die de afbeelding of de video heeft verspreid, hiervoor civiel of strafrechtelijk aansprakelijk worden gesteld.**

## • Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

- De camera is bestand tegen afvloeiend water, maar niet tegen onderdompeling. **Defecten die het gevolg zijn van onderdompeling, zullen niet onder de garantie vallen.**
- Open of demonteer uw camera niet. **Elke ingreep van uw kant aan de camera zal tot de annulering van de garantie leiden.**
- Gebruikt u de camera niet, zorg er dan voor dat u deze bij voorkeur volledig ontladen op een koele plaats opbergt.
- Gooi uw camera niet bij het huisvuil (cf. § Recycling).
- Houd de camera buiten het bereik van kinderen. Om de camera te gebruiken, wordt toezicht door een volwassene sterk aanbevolen.
- Wij raden u aan om uw camera niet te gebruiken bij een temperatuur van minder dan 0 °C. De prestaties van de accu van uw camera zullen er immers licht op achteruitgaan bij lagere temperaturen.

## • Wanneer de camera slecht functioneert

Voordat u aan het apparaat een defect toekent, moet u ervoor zorgen dat u deze gebruiksaanwijzing herleest, en **dient u zich ervan te vergewissen dat het probleem niet toe te schrijven is aan bijna lege accu of aan fouten bij het gebruik. Ga na of het geheugen niet vol is.**

Blijft het probleem bestaan, **reset** de camera dan door 3 seconden lang op de knop "Reset" (cf. schema § Voorstelling) te drukken.

U kunt het geheugen van de camera ook als volgt **snel formatteren**. Sluit de camera aan op de computer. Klik in het menu "Computer" met de rechtermuisknop op het pictogram "verwisselbare schijf (X:)", selecteer "Formatteren" en vink het vakje "Snel formatteren" aan, om het formatteren te starten.

Blijft het probleem bestaan, verzend dan een e-mail naar [contact@eyenimal.com](mailto:contact@eyenimal.com) of bel de **klantenservice op het nummer +33 (0)1 42 74 78 66**.

Naargelang van de ernst van de storing zult u uw camera misschien moeten terugsturen naar de klantenservice, om deze te laten repareren en testen.

Voor om het even welke reparatie heeft de klantenservice absoluut het volgende nodig:

- uw complete product
- het aankoopbewijs (rekening of kassabon)

Als u één van deze elementen vergeet, zal de klantenservice u de reparatie aanrekenen.

## • Garantie

EYENIMAL garandeert het product tegen fabrieksfouten gedurende 1 jaar vanaf de aankoopdatum.

De portokosten voor de heen- en terugzending van het product zijn uitsluitend voor rekening van de koper.

## • Garantievoorwaarden

8. De garantie zal uitsluitend worden gegarandeerd als het aankoopbewijs (rekening of kassabon) zonder doorhaling aan NUM'AXES wordt voorgelegd.
9. Deze garantie is exclusief de volgende punten:
  - de vervanging van de accu
  - de directe of indirecte transportkosten die gepaard gaan met het terugsturen van het product naar NUM'AXES
  - de beschadiging van het product die het gevolg is:
    - van de nalatigheid of fout van de gebruiker
    - van een gebruik dat in strijd is met de instructies, of van een niet-voorzien gebruik
    - van reparaties die worden uitgevoerd door niet-erkende reparateurs
  - verlies of diefstal
10. Als het product wordt geïdentificeerd als defect, zal NUM'AXES het naar keuze repareren of vervangen.
11. NUM'AXES zal niet aansprakelijk kunnen worden gesteld voor schade die zou kunnen voortvloeien uit een verkeerd gebruik of een defect van het product.
12. NUM'AXES behoudt zich het recht voor om de kenmerken van het product te wijzigen, om technische verbeteringen aan te brengen of nieuwe voorschriften in acht te nemen.


13. De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.  
14. Foto's en tekeningen zijn niet contractueel.

- **Registratie van uw product**

U kunt uw product registreren op onze website [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

- **Inzameling en recycling van uw apparaat op het einde van de levensduur**



Het op uw product aangebrachte pictogram  betekent dat de uitrusting niet bij het huisvuil mag worden gegooid.

Het moet naar een aangepast inzamelpunt voor de verwerking, opwerking en recycling van elektronisch afval worden gebracht of naar uw handelaar worden teruggebracht.

Door op die manier te werk te gaan, stelt u een daad voor het milieu en draagt u bij tot de bescherming van de natuurlijke hulpbronnen en tot de bescherming van de menselijke gezondheid.

Voor meer informatie over de ophaalplaatsen voor versleten apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeentehuis of de dienst voor de verwerking van huisvuil, of de website [www.eco-systemes.com](http://www.eco-systemes.com) raadplegen.



[contact@eyenimal.com](mailto:contact@eyenimal.com)  
[www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)

**L'éco-participation,  
un geste citoyen pour notre environnement**

Montant hors éco-participation  
+  
Éco-participation  
=  
Prix de l'appareil

À partir du 15 novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une «**éco-participation**», vous participez au financement de la collecte et du recyclage d'un ancien équipement équivalent.

 **Ne jetez plus vos anciens appareils, rapportez-les dans un point de collecte** 





FOR PET PROTECTION

PARTENAIRE



# EYENIMAL

A LIVING ADVENTURE

contact@eyenimal.com  
www.eyenimal.com